

(English below)

Bonjour,

Nous avons finalisé l'horaire pour le retour des élèves en classe la semaine prochaine et le mois de juin. Votre (vos) enfant(s) sera attendu les **mercredi et vendredi** à l'école. Je vous prie de bien lire les procédures suivantes afin de nous assurer de la sécurité de tous.

Une petite vidéo pour les enfants

J'ai préparé une courte vidéo pour les enfants à visionner avant le retour svp

<https://youtu.be/CPjSRmCJnVw>

Votre engagement à vérifier les symptômes quotidiennement

Vous recevrez dans un courriel séparé le formulaire à signer.

Refus d'accès si l'élève a des symptômes/retour à la maison s'il développe des symptômes

Notez que si votre enfant se présente avec un ou plus de symptômes suivant à l'école, nous lui refuserons l'accès, vous téléphonerons et vous devrez venir chercher votre enfant. Aussi, si un enfant développe des symptômes pendant la journée, nous devons l'isoler et vous demanderons de venir le chercher.

Transport

Les parents qui ont indiqués dans le sondage qu'ils souhaitaient le transport ont été inscrit et pourront bénéficier du service. Pour ceux qui viendront reconduire les enfants à l'école, svp bien lire la section : arrivées et départs.

Les heures normales d'école restent en vigueur et seront respectées (9 à 3h08)

Procédure pour absence

Si votre enfant est absent lors d'une journée prévue de présence à l'école, vous devez suivre les procédures habituelles, soit de communiquer avec le secrétariat.

Arrivée à l'école : les parents et visiteurs n'ont pas accès à l'école. Vous pouvez bien sûr sortir de votre voiture si vous le souhaitez.

À 8h45 am au plus tôt, les élèves de la M à 3 se feront déposés sur le côté de l'école rue Shorncliffe. Un membre du personnel circulera sur le trottoir pour assurer la sécurité. Les enfants se rendront sur le terrain de jeu (surveillance assurée par un membre du personnel).

Pour les familles ayant frère ou sœur à l'intermédiaire (4è à 7è) : tous les enfants se feront déposés et ramassés rue Ocean.

Départ de l'école : les parents et visiteurs n'ont pas accès à l'école. Vous pouvez bien sûr sortir de votre voiture si vous le souhaitez afin de vous faire voir.

À 3h08 L'école est terminée. Vous devez venir chercher votre enfant au même endroit où vous l'avez laissé le matin. M à 3^e rue Shorncliffe, 4^e à 7^e rue Ocean. Pour les familles ayant frère ou sœur à l'intermédiaire (4^e à 7^e) : tous les enfants se feront déposés et ramassés rue Ocean.

Les effets personnel et le matériel scolaire

Les élèves viendront à l'école avec leur sac à dos qui doit contenir les effets suivants :

- Livre de bibliothèque et/ou de classe
- Boité à lunch
- Bouteille d'eau
- Vêtement de rechange (pour les petits)
- Ipad ou ordinateur portable ET CHARGEUR
- Trousse personnel de matériel scolaire (si celle-ci doit circuler entre la maison et l'école)
- Cahiers et travaux d'école

*Les effets personnels ne sont pas admis à l'école (pas de ballon, jouets, toutou...)

Dîner

Nous serons dans l'impossibilité de fournir de la nourriture à l'école pour Juin. Assurez-vous que les enfants ont suffisamment de nourriture pour la journée ainsi qu'une bouteille d'eau. Ils pourront remplir la bouteille à l'école. Pas de four micro onde

Retour du matériel en fin d'année

Au plus tard e mardi 23 juin (groupe A) et mercredi 24 juin (groupe B), tout le matériel scolaire doit être retourné à l'école.

Hello

We have finalized the schedule for the students to return to class next week. Your child will be expected at school **on Wednesdays and Fridays**. Please read the following procedures to ensure the safety of all.

A short video for children

I have prepared a short video for the children to watch before returning please <https://youtu.be/CPjSRmCJnVw>

Your commitment to check for symptoms on a daily basis

You will receive the form to be signed in a separate email.

Refusal of access if the student has symptoms/return home if he develops symptoms

Note that if your child shows up with one or more of the following symptoms at school, we will deny him/her access, call you and you will have to pick up your child from school. Also, if a child develops symptoms during the day, we will need to isolate them and ask you to come and pick them up.

Transport

Parents who indicated in the survey that they would like to have transportation have been registered and will be able to benefit from the service. For those who will drive the children to school, please read the section: arrival and departures.

Normal school hours remain in effect and will be respected (9 to 3:08 a.m.)

Procedure for absence

If your child is absent on a scheduled day of attendance at the school, you must follow the usual procedures, i.e. contact the office.

Arrival at school: parents and visitors do not have access to the school. You can of course get out of your car if you wish.

At 8:45 a.m. at the earliest, the students from K to grade 3 will be dropped off on the side of the school on Shorncliff Street. A member of staff will be on the sidewalk to ensure safety. Children will go to the playground (supervised by a staff member).. For families with siblings in intermediate grades (4 to 7th): all children will be dropped off and picked up on Ocean Av.

Departure from school: *Parents and visitors do not have access to the school. You can of course get out of your car if you wish in order to be seen..*

At 3:08 a.m. School is over. You must pick up your child from the same place where you left him in the morning. (K at 3 Shorncliffe Street, 4th to 7th Ocean Av) For families with siblings in the intermediate grade: all children leave from Ocean av.

Personal effects and school materials

Students will come to school with their backpacks, which should contain the following effects:

- Library and/or class book
- Lunch box
- Bottle of water
- Replacement clothing (for the little ones)
- iPad or laptop AND CHARGER
- Personal school material kit (if it is to move between home and school)
- Books and schoolwork

Personal effects are not allowed at school (no balloon, toys, dog...)

Lunches

We will not be providing food at school for June. Make sure the children have enough food for the day and a bottle of water. They can fill the bottle at school.

No access to microwave oven

Return of the equipment at the end of the year

By Tuesday, June 23 (Group A) and Wednesday, June 24 (Group B), all school materials must be returned to school.

Warm regards to all of you,

Cécile Desgagné

Directrice | Principal

T. 604-885-4743



**COLLABORER
INNOVER
ENGAGER**

École du Pacifique | Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique

5538 Shorncliffe, Box 390, Sechelt (C.-B.) V0N 3A0 | pacifique.csf.bc.ca



Dans un esprit de réconciliation, nous reconnaissons que notre école se trouve sur le territoire traditionnel de la Première Nation Shíshálh (Sechelt).

Ce message est confidentiel et peut contenir des informations sensibles. Nous vous demandons de ne pas utiliser ou divulguer ce message autrement qu'avec notre consentement. Si vous n'êtes pas un destinataire prévu, veuillez nous en informer immédiatement et supprimer ce message. Je vous remercie.

This message is confidential and may contain privileged information. We ask that you not use or disclose this message other than with our consent. If you are not an intended recipient, please immediately notify us and delete this message. Thank-you.